

ΕΕΝΑ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑΤΑ

ΜΠΟΥΚΕΤΟ

"Η χήρα κυρία Πλέξ είχε ένα μικρό έστιατόδιον σ' ένα στενό δομάτιο της Καροτέ Λατέν. Η πελατεία της ήτανε λίγοι φοιτηταί, λίγοι έργατικοί και λίγοι καθησυχώμαντοι που ήταν με μαρζούλια μακάλια και μαρζούτερες φλοταν γραφάτες που μάταια προσπαθούσανε ν' αναπτήσουν τα παιδιά φιλολογικά σεντρά.—της έποχής πού ο Μωσαίος στερέωνε το μονοχό στο μάτι και γραψανε τις μεγαλύτερες κουνιές της που μέσω αυτού τού θύρων πού τους είχαν στήσει οι αιδονές, ένθη ο Βερδαίν, μόνος σε μια γυνιά, μεθυσμένος από άφέντι, έγραψε πάνω στα βρώμικα μανικετά του έστιατούν υπονούσ στη Ναναγιά, την πιγή ψυχής καθάρισες και αιώνιους άνεστέρουν φωτός...

"Η κυρία Πλέξ — χοντρή μεσόζωη γυναική — καθήτανε απ' το προινό ώς το βράδυ μπρόστι στο φιλό πάλκο της, έπιβλέποντας τη σίνηση του καταστάματός της. Ο κόπος που σχηματίζει τα μακάλια της πάσιο απ' το κεφάλι της, και το άκουμπρο φόρεμά της μαρτυρούσαν πώς η γυναίκα αντί της μολονότι δεν εγέρασε άπομα ωστόσο δεν αισθάνεται την άναγκη ν' επιδειξις της καριόσιμα τοῦ φίλου της. Το καμπύλο της πού ανθίζει στη γέλη της ήταν καθαρός... έμπορχο!... Η έπιγραφα του έστιατοριού απέτεινε από την κουνιάδα της τον έγραψε την κουνιάνι, και απ' τον άνεφρο της, τον Αγγουστο το σερβιτόρο.

Η πελατεία της ήτανε ταχτική. Και όποιος έπιγρψε κατά τών γυμά μια φορά έξει, ξανατίγμανε έπειδη ή τιμές ήσαν πολὺ καψικές.

Μια μέρα, μπήκε στο έστιατόριο ένας άγνωστος, κάποιος ψηλός, χλωρός και άδιντος νέος, που φαντάστηκε πτωτούς και άρωστος. Τα παλάρια τοπικέα γούρια του διατηρούσαν επ' ιδίους την ζημιά της καριόσιμης και τα μάτια του, πού λάμπουν παραπέντε απ' την άπνια, σοργούτισαν στο προσωπάστο του κάποιο φως έσωστερο, που έβγαινε απ' τα βάθη της ψυχής του.

"Έγαγε χορίς να βιάζεται καθόλου, κόρβοτας το φορινό τον μέχρις και τερμέλισε κινήσεις. Ήταν τότε άπωσηνένος με τό διάβασμα κάποιου τόμου ποιημάτων, πού άφηνε τη σάλτσα του φαγητού του να παγώνει στο πιάτο. "Όταν πέρασε απ' το ταμείο νά κανονίσει το λογαριασμό του, δεν θυμόταν πια οι ίδιοι τι είχε φάγει όποτε η κυρία Πλέξ άναγκαστήκε νά καταφράγη στην ξαναρέτη προσγειμένου για την ζητηματα, μυριήτη τον σερβιτόρο Αλγούστον. "Έννο τον έδινε τη δέστια, κατέταξε μ' ειδικούσιστημα τα κάπαστρα της και περιτομένα νύχια αιώνια τον πελάτη, που διέφευγε τοσού απ' όλους τοις συνηθισμένους. Και—πράγμα παραξένο για την ψυχή αντή γυναικά—θύμησε πολὺ νά την ξαναρεῖ στο κατάστημα της.

Την άλλη μέρα, ένον ό Αλγούστος έστρωνε τα τραπέζια, έκανε ξανά τη σάρψη:

— Είμαι περιέργος νά δοθεί ξανά σήμερα σήμερα έκεινος ο άγριομένος ποιητής.

"Η κυρία Πλέξ δεν είχε την περιέργια νά μάθη ποιός ήταν αυτός ο ποιητής, όστόσο όμως τον περίμενε. Ηράπατα, ο συμπαθητικός νέος ξανατίγεται στην πεστωκάνη την έπομενην κ' έφευγε δύος και την περασμένη μέρα, άδιαρογια, έχοντας πάντα τα μάτια του καρφωμένα σ' ένα τόμο ποιημάτων. Η κυρία Πλέξ άρχισε νά ζητάρι νά βρει άφορην ν' ανοίξει συζήτηση μαζί του.

"Ο Αλγούστος όμως στάθηκε πιο τερεζός απ' αυτήν. Τη στιγμή που ο πελάτης έπεφενε το καπέλλο του νά φρίγει, τον είπε:

— Χαιρετε, κύριε.

— Γεια σου! τον άποργιθμέρε ό ποιητής.

"Α! δεν υπήρχε καμιά αμφιβολία, πώς ήτανε ποιητής. Κι' αντό τό καταλάβαμεν από το έξις περιστατικό: Κάποιο Σάββατο, κατά την τέλη του μηνός, άφοι έγαγε λιγότερο από τάξιδη άλλη φράση, χωρίς οργετικά και φροντιά, πλησίασε στο ταμείο ντροπαλών και συμμαζεύμενός, σάν πολύ ποντικό, πάλλωσαν και ζήτησε νά τον κάνουν πίστοση.

"Η κυρία Πλέξ κόντεψε νά πετάξῃ από την καρά της, έπειδη της παρουσιάστανε τέλος μια ηοναδική είναση πάντα σε εγκαριστήση τον έκλεπτο της πελάτη. Και τον άποργιθμέρε μάθεσε, γαμογέλωντας.

— Μήπι περιέργεστε καλέ! κοινέβατα νά γίνεται τώρα για τέτοια μικροπρόγιματα... Έμεις, έφετε, δέν κάνουμε σε κανένα πίστοση. Μά, για σάς διαφέρει τό πράγμα... Φάνεστε τόσο καθώς πρέπει κυρίας!...

"Από τότε ο ποιητής πήγαινε ταχτική στης κυρίας Πλέξ διό φρέσκη μέρα και κανονίζει τό λογαριασμό του στό τέλος του μηνός. "Ησεραν τώρα ποις λεγότανε 'Αλαίν Σαρβέ'. Και, σιγά—σιγά, τούς είπε και κανέβαστα απ' τη ζωή του... Είχε γράψει ένα δράμα για το 'Ωδεϊον', και τώρα έπροσετο νά δημοσιευθεί ένας τόμος ποιημάτων του.

"Οταν βγήκε καμιά φράση αιώνιδος ό τόμος, ό 'Αλαίν Σαρβέ πήγε άμεσως ένα αντίτυπο στην κυρία Πλέξ... Η κοινότατη άφιέρωση που έλεγε γράψει στήν πρότι τηλίδα, έκανε τήν αισθηματική κυρία

Τής ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ ΚΟΜΕΡ

Πλέξ νά γίνει κόρινη σᾶν παπαρούνα, λέσ και τά λίγα έκεινα τυπικά λόγια νά ήταν ολόκληρη φλογερή έρωτική έξουσιολόγηση.

"Έκεινο τό μήνας ο 'Αλαίν δέν πλήρωσε τό φαί του. Φυσικά έπρεπε πρώτα νά ξαφλήση τόν τυπογράφο...

— Κάνετε σα μικρό παιδί, κώνιε Σαρβέ, τον είπε ή κυρία Πλέξ, έταν της ζητήση στηνώμη γι' αντο. Νά μια σοτούζεσθε καθύλων. Τό μαγαζί μου είνε δικό σας... Μαζάρι νάζιμε πολλούς πελάτες σᾶν τον λόγον σας...

"Η κυρία Πλέξ δέν ημέρες, ή φτωχή, με τί τόπο νά τόν πείση πώς δέν την ένδιαφέρει ζί' απ' αν δέν τήν πλήρωσε καθύλων. "Ενα βράδυ όμως, συνέβη κάτι που άλλαξ ολότελα τήν κατάσταση. 'Ο 'Αλαίν είχε πάσι στό έστιατοριό με μια γυναικία, τήν οποία ερούσατε ή μές τα μάτια, ύσσο έπορχο. 'Η άγνωστη κείνη φορδούσε γοντάνα, κάτιος μετάστοτές, τά μπράστα της ήτανε γυμνά ώς άπαντον και τά χειλία της ήτανε πάντα μισάνικα σάν νά καρτερούσαν κανένα φύλο.

"Η κυρία Πλέξ άρχισε νά γονιώθει τά φίδια τής ζήλειας νά τής τρώνε την καρδιά! Και έταν ο Αλγούστος πήγε και τής είπε νά γράψη στο λογαριασμό τον 'Αλαίν και τό φαί της κυρία Πλέξ, ζητώντας απ' τό παρόντα μετάφραση της ποίησης που δέν είληνε τόσο άδιαφόρος. Κάτι τής έλεγε μέσι της πότισ φορότανε μήπιος τόν χάστε, ζήλειας έπειτα για την οποίας την έπειτα πάντα μετάζητα της. Τέρα, στήν ήλικια της μ' ένα πάσιγμα τό μολύβι.

"Έκεινο τό βράδι, τής στάθηκε αδύνατο νά κλείση μάτι όλη την νύχτα. 'Απ' τή μάρτια πείση τήν έπινε ή άγρανάτηση—άρονδς έξει, νά τολμήσητε νά φάγη βρεσούς στό μαγαζί της με μια βρωμογρούζετα—ζί' απ' τήν άλλη μοχλούς και ή ίδια νά καταλαμβάνει πούς δ' 'Αλαίν δέν τής είληνε τόσο άδιαφόρος. Κάτι τής έλεγε μέσι της πότισ φορότανε πολλά λεπτά. "Αν όμως έρζοτανε νά γάμη μόνος του, είτανε πρόθιμη νά τον κάνει πίστωση οι αισθηματικά της. Τέρα, στήν ήλικια της μ' ένα πατέρι.

"Τήν άλλη μέρα τό μεσημέρι, ό 'Αλαίν πήγε και πάλι με τήν άγνωστη κείνη γυναικά. Η κυρία Πλέξ έβαλε σάν τα δηματά τής, πάντα τό γράμμο ονειρού, που είχε διαλύσει για μάτι στην ποίηση με τήν φαντασία της, ρογιώς νά γάμη άρονδηση—όμοιογρυπήση—ζί' απ' τήν άλλη μοχλούς και τό παρόντα μετάφραση της. Προσπαθούσε νά διαπιστώσει τόσο άλλη πετσέτα της, ζητώντας πολλά λεπτά. "Αν όμως έρζοτανε νά γάμη μόνος του, είτανε πρόθιμη νά τον κάνει πίστωση οι αισθηματικοί χρόνοι.

"Μά έταν ό 'Αλαίν παρουσιάσθηκε και πάλι τό βράδι με τήν φίλη του ή κυρία Πλέξ αντέληψηθη πάντα και μόνη πούς είχε διαλύσει για μάτι πάντα τό γράμμο ονειρού, που είχε διαλύσει για μάτι γράμμη με τήν φαντασία της, ρογιώς νά γάμη άρονδηση—όμοιογρυπήση—οντες στό ίδιο της τόν έαντο. Και τότε μονάχη άρεσε νά λαμβάνη όπ' όφειρη της πότισ ό 'Αλαίν τής ζητωποίησε πολλά λεπτά. "Αν όμως έρζοτανε νά γάμη μόνος του, είτανε πρόθιμη νά τον κάνει πίστωση οι αισθηματικοί χρόνοι της.

"Τό αίμα ανέβηρε στό κεφάλι της. Δέν ημέρες πάντα τή έκανε, φώναζε τόν Αλγούστο, και τον είπε άποτομα.

"Νά μήν τόν δώσης νά γάμη. Και νά μονή κάνει μάλιστα τή ζώρι νά γάμη έπειτα στον ίδιο τόν ζωνάπειρο. Τότε μονάχη πατάλιψε δέδοντας τήν ζώραντας έδοντας...

"Ο Αλγούστος τά είχε χάστε. Δέν μπροσθείσε νά πιστεύει, πώς η κυρία Πλέξ μιλούσε με τά πωστά της. Ζητώντης πάντας μετάζευση τήν διαταγή της, ή κυρία Πλέξ δέν κρατήθηκε πάντα και φώναζε μ' δηση δύναμη είχε.

"Ο ζέπερ από λέγο καιρό, άροιδης προφερόμενης τον Παρισιού, άφιέρωντας ένθυμωσιδόν άρθρα για τόν 'Αλαίν Σαρβέ, στά διποιά ομολογούσανε τήν ποιητική μεγαλοφρούτην τόν νέου... και περιέργασαν συγχρόνως τής δραματικές λεπτομέρειες τής τραγουδής αιτοκτονίας!

"Ο νέρως πάντα κεί έχει τρεῖς μήνες νά πληρώση. Νά τον πήγε νά πάρω τήν τέλος την συνοδείη και νά μονή αιώνας πούς...

"Ο Αλγούστος τά είχε χάστε. Δέν μπροσθείσε νά πιστεύει, πώς η κυρία Πλέξ έπειτα διόπτραση με τά πωστά της, ζητώντης πάντας μετάζευση τήν διαταγή της, ή κυρία Πλέξ δέν κρατήθηκε πάντα και φώναζε μ' δηση δύναμη είχε.

"Τήςτερος από λέγο καιρό, προφερόμενης τον Παρισιού, άφιέρωντας ένθυμωσιδόν άρθρα για τόν 'Αλαίν Σαρβέ, στά διποιά ομολογούσανε τήν ποιητική μεγαλοφρούτην τόν νέου... και περιέργασαν συγχρόνως τής δραματικές λεπτομέρειες τής τραγουδής αιτοκτονίας!

"Ο νεαρός και μεγάλος ποιητής 'Αλαίν Σαρβέ έπειτε μια σκοτεινή νήση στό Σηρούνα και πάντηρε...

"Κατώ τώρα η κυρία Πλέξ κλαίει πιστρά. Κάθε βράδι κλειδώνεται στό δομάτιο της, παίρνει τόν τόμο τῶν ποιημάτων του και κανέβαστα τό μελαγχολικά έκεινα τραγούδια που τά έχει μάθει πειά απ' έξω, έντο τά δάρωνα πρέζων ποτάμι απ' τά μάτια της και ή καρδιά της ζεστεύεται από τόνφεις. Γιατί είνε βεβαία πότισ ό μεγάλος ποιητής 'Αλαίν Σαρβέ θ' αιτοκτονήσε για νά γλυτώση απ' τά παιτίνια της πείνας!...

Μαργαρίτα Κομέρ

Δέν θέλω δόξαν! προτιμώ ή θηταρέξις μου πάσα νά άντηρη είς γυναικός έρωτισης τήν παρδίαν, και ή ξοή μου ώς τερπνόν της ήναρ διαβάσα είτε τον θανάτου τόν άγνωστος νά πέση τήν σκοτίαν.

Δ. Πλακαρρηγέπουλος